



**★EM 1º/OUTUBRO(3ª) SERÁ RENOVADA A CARTEIRA DE USUÁRIO PARA DESPESA MÉDICA INFANTIL(Iryohi Jukyushasho).**

Se aplica a crianças antes da idade escolar(antes de entrar no curso secundário/Koko). A nova carteira(Rosa) será enviada ao tutor via correio a partir da última dezena de setembro.

A partir de outubro a Carteira de usuário do subsídio para despesa médica deverá ser apresentada juntamente com a Carteira de Seguro de Saúde na instituição médica todas as vezes que se for necessário o atendimento médico.

Em relação a nascimentos recentes, mudanças para o município entre outros, os tutores que não tenham recebido a carteira, é necessário a formalização do pedido.

Levar consigo a Carteira de Seguro de Saúde da criança(Kenko

Hokensho) e o carimbo pessoal(Inkan) e dirigir-se a Prefeitura na secção Kodomo katei-ka.

※Por enviar o certificado um a um, mesmo membros de uma mesma família pode haver diferença de tempo no recebimento.

**Informações: Kodomo Katei-ka ☎ 055-934-4827**

**★CLUBE INFANTIL COM AMBIENTE FAMILIAR PARA CRIANÇA**

**Ingresso no clube infantil após aulas.**

Será enviada aos interessados as informações sobre o ingresso para pessoas que queiram utilizar o clube infantil após as aulas em abril de 2020 .

**A quem de direito:** Tutor de crianças do ensino fundamental que por motivo de trabalho esteja por mais 15 dias ausente de casa durante o dia.

◆Inscrições de novos alunos no ano de 2020

Distribuição de informações do exame médico para ingresso.

◆Para crianças que atualmente estejam inscritas na creche infantil ou estejam estudando e não inscritas.

Favor ir diretamente ao Clube infantil.

※Dependendo das condições de cada clube, há possibilidade de não ser possível ingressar.

**Local de distribuição: Kosodate Shien-ka ☎055-934-4842**



**★INFORMAÇÕES SOBRE INÍCIO DE INSCRIÇÕES DE ESCOLA MATERNAL(HOIKUEN), PARA ABRIL/2020**

Será distribuído os formulários de inscrições para berçário e creches autorizadas as pessoas que estejam interessadas nas inscrições das instituições infantil em abril de 2020.

A utilização da creche é de acordo com o motivo e as as condições de trabalho do tutor.

**Distribuição de formulários:** A partir de 1º outubro(3ª)

**Local de distribuição:**

-Na Prefeitura Municipal 1º andar, Kosodate Shien-ka de 9:00h às 16:30h.

-Nas Escola infantil(Bercário) de cada área, etc... (Horário de distribuição: Verificar em cada instituição)

**Forma de inscrição:** A partir de 28/outubro(2ª) na Prefeitura Municipal 1º andar Departamento de

Auxílio ao Desenvolvimento Infantil(Kosodate Shien-ka), ou na Creche Municipal de Heda(Heda Hoikuen), entregar os documento de novas inscrições e documentos necessários.

**Data de fechamento da primeira fase:** 08/novembro(6ª)

**Data de fechamento da segunda fase:** (Última)31/01/2020(6ª)

※Será realizada uma triagem após cada fechamento para admissão.

※Aos interessados na utilização após Maio, a data do fechamento será até o dia 15 do mês anterior (sábados, domingos e feriados, será no dia útil anterior ) onde será feito a seleção.

※Para as pessoas que já estiverem utilizando a creche, será enviada orientações a parte.



◎Escola maternal(Jardim de infância),etc...Escola maternal autorizada,Jardim de infância autorizada(Bercário), Centro de assistência a infância em pequena escala.

<b>Nome da Creche</b>	<b>Local</b>	<b>Telefone</b>	<b>Vagas</b>	<b>Idade mínima</b>
<i>Shiritsu Nishiura</i>	<i>Nishiura Hirazawa</i>	942-2059	60	4 meses
<i>Shiritsu Hokubu</i>	<i>Takazawa-cho</i>	921-7537	150	4 meses
<i>Shiritsu Oohira</i>	<i>Oohira</i>	931-1218	60	4 meses
<i>Shiritsu Kanaoka</i>	<i>Numakita-cho</i>	923-0383	160	2 meses
<i>Shiritsu Ooka</i>	<i>Ooka Takada</i>	924-0170	120	4 meses
<i>Shiritsu Tokiwa</i>	<i>Hon Aza Senbon</i>	963-4694	90	4 meses
<i>Shiritsu Heda</i>	<i>Heda</i>	0558- 94-2303	40	4 meses
<i>Yomei</i>	<i>Saiwai-cho</i>	951-4584	90	6 meses
<i>Keiai</i>	<i>Yoshida-cho</i>	931-4906	120	2 meses
<i>Reizan</i>	<i>Hongo-cho</i>	931-1261	60	7 meses
<i>Gakuto</i>	<i>Ooka Ekimae-cho</i>	921-4785	150	6 meses
<i>Shizuura</i>	<i>Magome</i>	931-3378	30	3 meses
<i>Ashitaka</i>	<i>Nishi Shiiji</i>	968-2500	150	Negociavel
<i>Kapirabasu</i>	<i>Shimo Kanuki Ushibuse</i>	931-1827	60	6meses
<i>Aoba</i>	<i>Shishi Hama</i>	931-3498	30	2 meses
<i>Tenjin</i>	<i>Hara Higashi-cho</i>	966-2667	60	2 meses
<i>Mikuni</i>	<i>Momozato</i>	966-0221	60	2 meses
<i>Daisen</i>	<i>Ide</i>	967-0170	45	2 meses
<i>Ukishima</i>	<i>Hiranuma</i>	966-2139	60	2 meses
<i>Izumi</i>	<i>Higashi Kumando</i>	925-4545	120	±2 meses
<i>Kanuki</i>	<i>Nakase-cho</i>	932-6217	60	2 meses
<i>Kocho</i>	<i>Okanomiya</i>	922-8610	130	2 meses
<i>Maitoriya</i>	<i>Hara Higashioki</i>	967-2550	90	3 meses
<i>Sayuri</i>	<i>Hongo-cho</i>	931-5504	66	2 meses
<i>Tabi</i>	<i>Tabi</i>	939-0741	30	4 meses
<i>Aozora</i>	<i>Kozuwa</i>	926-9200	120	2 meses
<i>Shin-ai</i>	<i>Shimokanuki Miyahara</i>	943-6031	120	2 meses
<i>Oka no Ue</i>	<i>Ooka Kashibao</i>	941-5731	80	2 meses
<i>Nintei Shoei Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Ootsuka</i>	967-4521	75	6 meses
<i>Nintei Katahama Sakura Nasari Rumu(Hoikuenbu)</i>	<i>Imazawa</i>	966-5351	90	±3 meses
<i>Nintei Katahama Sakura Puresukuru(Hoikuenbu)</i>	<i>Imazawa</i>	966-6349		
<i>Nintei Chuo Yochien(Hoikuenbu)</i>	<i>Saiwai-cho</i>	951-6694	88	6 meses
<i>Nintei Sugiura Gakuen (Hoikuenbu) Akebono Ensha</i>	<i>Yanagisawa</i>	955-5511	120	± 4 meses
<i>Nintei Sugiura Gakuen (Hoikuenbu)Kakitsubata Ensha</i>	<i>Yanagizawa</i>	967-4188	33	
<i>Nintei Hara Machi Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Hara Nishi-cho</i>	966-7338	9	3anos
<i>Nintei Kozuwa Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Kozuwa</i>	963-0721	42	3 anos
<i>(Nintei) Haruhoki Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Higashi Shiiji</i>	923-5445	36	3 anos
<i>(Nintei) Purado Bilingual Yochien Hoikuenbu)</i>	<i>Momozato</i>	967-1150	16	2 anos
<i>(Nintei) Kounji Yochien(Hoikuenbu)</i>	<i>Ooka Shimo Ishida</i>	951-3075	39	3 anos
<i>(Nintei) Dai-ni Kounji Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Ooka Numahei-cho</i>	923-3911	33	3 anos
<i>(Nintei) Zoyama Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Shige</i>	931-3426	18	3 anos
<i>(Nintei) Numazu Gakuen Dai-ichi Yochien (Hoikuenbu)</i>	<i>Kotobuki-cho</i>	921-8140	98	3 anos
<i>(Nintei)Haramachi Yoikuen (Hoikuenbu)</i>	<i>Hara Nishi-cho</i>	966-0139	87	3 meses
<i>(Shokibo)Ponpon no Mori</i>	<i>Ooka Jiyugaoka</i>	955-8103	19	3 meses
<i>(Shokibo)Adoban Penguin Hoikuen</i>	<i>Naka Sawada</i>	957-0101	19	4 meses
<i>(Shokibo)Irodori Numazu Hoikuen</i>	<i>Ebara-cho</i>	939-7555	12	4 meses
<i>(Shokibo)Hoikusho Guroappu Ookaen</i>	<i>Ooka Oota-cho</i>	939-5256	18	4meses

★INSCRIÇÕES DE INGRESSO EM CRECHES PARA O ANO DE 2020 EM CADA INSTITUIÇÃO

A partir de 1º outubro(3ª), em todas creches do município,

Para maiores detalhes sobre trâmites, procurar a creche. Escola Aprovada(Nintei)

Nome da Creche	Local	Telefone
<i>Shiritsu Heda</i>	<i>Heda</i>	0558-94-3099
<i>Shiritsu Oohira</i>	<i>Oohira</i>	932-2080
<i>Ashitaka</i>	<i>Nishi Shijji</i>	966-2500
<i>Kato Gakuen</i>	<i>Ooka Jiyugaoka</i>	921-4805
<i>Kochoji</i>	<i>Okanomiya</i>	921-4213
<i>Shion</i>	<i>Miyoshi-cho</i>	963-7538
<i>Numazu Asunaro</i>	<i>Nishi Sawada</i>	922-8507
<i>Numazu Gakuen Dai-ni</i>	<i>Ooka Minami Kobayashi</i>	923-8850
<i>Numazu Sei Maria</i>	<i>Hongo-cho</i>	932-9911
<i>Numazu Baika</i>	<i>Hongo-cho</i>	931-6146
<i>Futaba</i>	<i>Shita Kanuki Kakihara</i>	933-1835
<i>Runbini</i>	<i>Senbon Midori-cho</i>	962-1710
<i>(Nintei) Shoei</i>	<i>Otsuka</i>	967-4521
<i>(Nintei) Katahama Sakura Puresukuru</i>	<i>Imazawa</i>	966-6349
<i>(Nintei) Chuo</i>	<i>Saiwai-cho</i>	951-6694
<i>(Nintei) Sugiura Gakuen</i>	<i>Yanagizawa</i>	967-4188
<i>(Nintei)Hara Machi</i>	<i>Hara Nishi-cho</i>	966-7338
<i>(Nintei) Kozuwa</i>	<i>Kozuwa</i>	963-0721
<i>(Nintei)Haru no Ki</i>	<i>Higashi Shijji</i>	923-5445
<i>(Nintei)Prado Bilingual</i>	<i>Momozato</i>	967-1150
<i>(Nintei) Kounji</i>	<i>Ooka Shimoishida</i>	951-3075
<i>(Nintei)Dai-ni Kounji</i>	<i>Ooka Numaei-cho</i>	923-3911
<i>(Nintei)Zoyama</i>	<i>Shige</i>	931-3426
<i>(Nintei)Numazu Gakuen Dai-ichi</i>	<i>Kotobuki-cho</i>	921-8140
<i>(Nintei)Hara Machi Hoikuen</i>	<i>Hara Nishi-cho</i>	966-0139

Informações : *Kosodate Shien-ka* ☎ 055-934-4826

★ VAMOS NOS DIVERTIR JUNTOS NO REINO DE NUMAZU

**Data:** 06/outubro(domingo) de 10:00h às 14:30h (Em caso de chuva será adiado)

**Local:** Ashitaka Kouiki-kouen, Tamomuteki kyougijo e Shibafu Hiroba (gramado)

※Abertura se realizará a partir das 9:30h

Experiência de confecção de brinquedos artesanais, movimentando o corpo e brincando.

Confecção de diversos brinquedos artesanais, evento em que todos podem se divertir.

◇Informações sobre os locais de diversões◇

Estará a disposição 30 pontos das mais diversas variedades

**Tamokuteki Kyogijo**

«Pontos de brincadeiras»

- *Acerte o alvo*
- *Boliche de Pet*
- *Fazer Artesanato*
- *Medir velocidade*
- *Chute a gol*
- *Carrolling*

**Shibafu Hiroba**

- Pistola de *waribashi*
- Bandeira de praia
- Balão canudo
- Avião de papel
- Confecção de brinquedos de papel

«Locais de exposição»

Exibição de forças de auto defesa, polícia, veículos de combate à incêndio, etc.

※No dia, ir diretamente no local

※para proteção do local, não é permitido a entrada com calçados que provoquem avarias no piso e grama

※Em caso de ida de ônibus, JR *Numazu eki Kitaguchi*( saída norte) Terminal de ônibus plataforma 2

Destino 「*Ashitaka Undo Koen*」

Informações: *Shogai Gakushu-ka* ☎055-934-4871

## ★CURSO DE PREVENÇÃO DE DESASTRE NATURAL PARA ESTRANGEIROS

**Não quer participar do curso de prevenção a terremotos e tufões?**

**Data:** 27/outubro(domingo) de 10:00h às 13:00h

**Local:** Corpo de Bombeiro *Sunto Izu*/Central Norte(*Numazu Kita Shobosho*)(*Kotobu-cho*)

**Atividade:** Extintores de incêndio, Experiência de fumaça, confecção de maca simples  
Treinamento de prevenção de desastres.

**Direcionado:** Estrangeiros residentes no município e redondezas.

**Número de vagas:** 40

**Forma de inscrição:** Até o dia 11 de outubro(6ª)Por telefone ou e-mail([kokusai@city.numazu.lg.jp](mailto:kokusai@city.numazu.lg.jp))

**Inscrições/informações:** *Chiiki Jiji-ka, Kokusai-kakari* ☎055-934-4717



## ★CONSULTAS REFERENTE A VIDA DIÁRIA VOLTADA A ESTRANGEIROS

**Data:** 20/Outubro(domingo)

**Horário:** 13:30 às 16:00h(recepção de 13:00h às 15:30h)

**Local:** *Sun Well Numazu Daikaigishitsu*

**Assunto:** Problemas de legislação, trabalhista, trâmites de imigração, casamento internacional, etc... informações sobre assuntos administrativos.

**A quem de direito:** Estrangeiros residentes no município e adjacências e pessoas relacionadas.

**Apoio:** *Shizuoka-ken Gyoseishoshikai, Shizuoka-ken Bengoshi Kai, Shizuokaken Shakai Hoken Romushikai.*

**Tradutores :** Inglês, Espanhol, Chinês e Português.

**Inscrições:** 18 de outubro(6ª) até as 17:00h ou por telefone

※Haverá atendimento no dia, porém terão preferência as pessoas que fizerem reserva com antecedência.

Favor levar os documentos necessários para consulta.

**Inscrições e informações:** *Chiiki Jiji-ka, Kokusai-kakari* ☎ 055-934-4717



## ★CURSO PARA SALVA VIDAS

**Data:** ① Curso simples de Salva Vidas 20 de outubro (dom) 9:00 às 12:00h

② Curso de Salva vidas - Nível avançado 17 de novembro (dom) 9:00 às 17:00h

**Local:** Estação de trabalho emergencial (*Kyukyu Waku Station*) - no pátio do Hospital Municipal (*Shiritsu Byoin*)

**Conteúdo:** Reanimar pessoas, utilizando o AED - Desfibrilador externo automático (aparelho que diagnostica o ritmo elétrico do coração e sugere a aplicação de choque), e também aprendizado de métodos para suspender hemorragias.

**No curso** ① Será somente para pacientes adultos ② Incluem crianças e bebês.

**Requisitos:** Pessoas acima do nível de escola secundária, que reside, estuda ou trabalha na área do Departamento de Bombeiro de *Sunto Izu*.

**Vagas:** Até 30 pessoas para cada curso.

Forma de inscrição: por telefone, ① até 17/outubro (5ª) ② até 14/novembro (5ª).|

**Inscrição e informação:** *Kinkyu waku satation* ☎ Tel.: 055-921-9999



## ★ABERTURA DE UTILIZAÇÃO GRATUITA DA PISCINA

Estará aberta gratuitamente em comemoração ao dia do desportista, a piscina aquecida do Ginásio de Esportes e a piscina de *Heda B&G Kaiyo Center*.

**Data:** 14/outubro(feriado) ao dia 30(4ª)

**Informações:** *Okunai Onsui Pool* ☎ 055-932-2179

**Informações:** *Heda B&G Kaiyo-senta* ☎0558-94-3501

## ★AVISO SOBRE A PISCINA COBERTA E AQUECIDA(*Okunai Onsui Puru*) A PISCINA DE ÁGUA AQUECIDA ESTARÁ FECHADA

Por motivo de verificação geral, o período abaixo estará fechado para o público.

**Período:** 24/outubro(5ª) à 30/outubro(4ª)

**Informações:** *Okunai Onsui Puru* ☎ 055-932-2179

## ★JA FÊZ A INSCRIÇÃO NO SEGURO DE BICICLETA?

Foi promulgada a nova portaria de regulamentação para incentivo a utilização segura de bicicletas. Vamos verificar as regras de chave e as maneiras de utilização de bicicletas.

A partir de outubro será obrigação!

### ■Obrigação de inscrição no seguro de bicicleta

A todos que utilizam bicicletas, se tornou obrigação a inscrição do seguro de bicicletas(Seguro de Acidentes de Bicicleta)

Não é somente por ser vítima de acidente, mas também o causador é ser responsabilizado por danos inimagináveis em caso de acidente.

Para garantir terceiros vamos nos inscrever no seguro.

### ■Ao andar de bicicleta, é obricação usar o capacete.

Ao ir na escola no ensino fundamental e médio, cadeira de criança, o uso de capacete é obrigatório.

### ■De noite, utilizar farol e material refletor.

Os refletores devem estar instalados. A noite os faróis e luzes trazeiras devem estar ligados.



## VAMOS VERIFICAR NOVAMENTE AS REGRAS E MANEIRAS DE USO DE BICICLETA

Para utilização segura, vamos cumprir as regras ao andar de bicicleta

Cinco pontos de utilização de bicicleta com segurança

- 1 As bicicletas devem trafegar nas ruas, a calçada é exceção.
- 2 Andar do lado esquerdo da rua.
- 3 Na calçada, a prioridade é o pedestre.
- 4 Seguir as regras de segurança.
  - Não andar embriagado, não andar em dois, não andar com bicicletas lado a lado.
  - Acender o farol a noite.
  - Respeitar o farol em cruzamentos e Verificação de segurança.
- 5 Crianças usar capacete (Vamos parar com esse tipo de direção)
  - Usar aparelho celular enquanto anda
  - Usar guarda-sol ao andar
  - Dirigir com fone ouvindo músicas



Informações: *Seikatsu Anshin-ka* ☎055-934-4742

## ★VAMOS FAZER O EXAME MÉDICO DE CÂNCER DO COLO UTERINO, (*Shikyukeigan*) E CÂNCER DE MAMA(*Nyugan*) O MAIS BREVE POSSÍVEL

O município tem como objetivo que se façam os exames de Câncer de Colo Uterino em mulheres acima de 20 anos e exame de Câncer de Mama em mulheres acima de 30 anos(uma vez a cada dois anos).

Quem ainda não fez o exame este ano, favor fazer até 31/outubro(5ª)(Cupom gratuito até o final de dezembro).



Tem aumentado repentinamente o número de casos de Câncer do Colo Uterino(*Shikyukeigan*) em mulheres de 20 a 30 anos e Câncer de Mama(*Nyugan*) em mulheres de 40 a 50 anos. Em ambos os casos, não se percebe os sintomas no seu estágio inicial, fazer exames periódicos para se descobrir o mais breve possível, é muito importante o tratamento no estágio inicial.

Informações:*Kenko Zukuri-ka* ☎055-951-3480

## ★SOLICITAMOS A ATUALIZAÇÃO DE DADOS

### DIA 11 DE OUTUBRO(6ª) É O DIA DE PAGAMENTO DO SUBSÍDIO INFANTIL(*Jido Teate*)

Dia de pagamento do subsídio infantil referente aos meses de junho a setembro, 4 meses. (Nascimentos ou inscrições entre outros, após julho receberão o subsídio infantil a partir da aprovação até o mês de setembro).

Porém, caso não se faça a atualização de dados(*Genkyo todoke*) não será possível fazer o pagamento do subsídio infantil, fazer a atualização de dados o mais breve possível.

Informações: *Kodomo Katei-ka* Tel. 055-934-4827

## ★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

### SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data: 08/outubro(3ª) de 17:15h às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água *Suidobu Chosha 1º andar, Suido Sabisu-ka*

Informações: *Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari* ☎ 055-934-4853

## ★SISTEMA DE ESCOLHA DE ESCOLA NA VIZINHANÇA DE 2020

Ensino fundamental(*Shogakko*) e Secundário(*Chugakko*), (Segunda opção à solicitação da escola pretendida)

**Data:** 23/outubro(4ª) à 06/novembro (4ª) (Durante a semana).

**Formas de Inscrição:** Jardim da Infância (*Yochien*), Escola Maternal/ Berçário (*Hoikuen*), Ensino Primário Público (*Shiritsu Shogako*), Prefeitura 7F Divisão de Educação Escolar (*Gakkou Kyoiku-ka*) e *Home Page* do município.

Preencher os campos necessários no requerimento e levar consigo o carimbo pessoal (*Inkan*).

※Mesmo tendo feito a escolha no Ensino fundamental(*Shogakko*), ao ingresso no Ensino Secundário(*Chugakko*) é necessário nova solicitação.

※Pessoas com previsão de mudança até março de 2020, favor entregar os documentos necessários.

**Informações:** *Gakko Kyoiku-ka* ☎ 055-934-4808

## ★DIA 31/OUTUBRO(5ª) É O DIA DE VENCIMENTO IMPOSTO SOBRE PROPRIEDADE(*Kotei Shisanzei*) E DA 3ª PARCELA DO IMPOSTO DE URBANISMO(*Toshi Keikakuzei*)

Não se esquecer de pagar até o vencimento.

☎ Atendimento noturno do imposto municipal,

**Data/Horário:** 24/outubro(5ª) e 01/novembro(6ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 2º andar *Nozei Kanri-ka*

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin kakari* ☎ 055-934-4732

## ★DIA 31/OUTUBRO(5ª) É O DIA DE VENCIMENTO DA 4ª PARCELA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

Não se esquecer de pagar até o vencimento.

☎ O imposto municipal, *kokumin Kenko Hoken* terá atendimento noturno e no final de semana.

**Final de semana:** 20/outubro(domingo) 9:00h às 12:00h

**Atendimento Noturno:** 24/outubro(5ª) e 01/novembro(6ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar *Kokumin Kenko Hoken-ka*

**Informações:** *KokuminKenko Hoken-ka, Shuno-kakari* ☎ 055-934-4727

## ★DIA 1º DE OUTUBRO SE INICIA O SISTEMA DE BENEFÍCIO DE APOIO AO PENSIONISTA

Benefício de apoio a pensionista, renda previdência pública e rendimento, abaixo de certo padrão, há o benefício de ajuda financeira para o pensionista

A partir do final de setembro, o Serviço de Pensões do Japão enviará aviso(*Hagaki*) a quem de direito, favor preencher os campos correspondentes e devolver.

**A quem de direito** ① Pessoa que esteja recebendo pensão básica e acima de 65 anos, Família na totalidade isenta de imposto municipal. Pessoa com valor total do rendimento mais as rendas adicionais não ultrapasse a 879.300 ienes

② Pensão Básica por invalidez • Esteja recebendo pensão básica de sobrevivência

No ano anterior o rendimento tenha sido abaixo de 4.620.000 ienes

※Se não fizer a solicitação, não será possível o recebimento.

※Para pessoas que começaram a receber a pensão a partir de 02 de abril, fazer os trâmites de solicitação da pensão.

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato com o serviço exclusivo.

**Solicitações/informações:** Serviço de Pensões do Japão Setor de Benefícios ☎0570-05-4092

*Shimin-ka, Kokumin,Nenkin-Kakari* ☎ 055-934-4724



## ★INÍCIO DOS TRÂMITES DA SOLENIDADE DA MAIORIDADE

As pessoas nascidas entre 02/abril/1999 a 1º/abril/2000 das festividades de 2020 da maioridade.

Pessoas com residência no município, será enviado via correio o aviso até o início de dezembro.

As pessoas que se enquadrem nos itens abaixo e tenham intenção de participar da solenidade, é necessário fazer os trâmites com antecedência.

① Atualmente, estejam saindo do município

② Pessoas interessadas em participar da solenidade, que residam no município e o endereço é diferente.

**Forma de inscrição:** Por telefone, forma específica ou pela *home page* do município.

**Prazo para inscrição:** 06/dezembro(6ª)

**Inscrições/informações:** *Shogai Gakushu-ka, Seishonen-kakari* ☎ 055-934-4871

